



# abtenau

Ausgabe 5 / 2018 · August bis Oktober

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin



- Bauernherbst im Lammertal
- Sommerliche Gewinnaktionen

Hat Ihr Auto  
gewonnen?

2

Kinder-  
freunde  
NEU

10

Junior  
Merchandise  
Siegerin

16

Bali,  
my love

20/21





# Abtenau eröffnet den Bauernherbst



Roland Wehrberger,  
Obmann des Vereins  
Wir für Abtenau

Mittendrin statt nur dabei, das scheint das Motto im Lammertal in diesem Sommer/Herbst zu sein! Der Salzburger Bauernherbst hat sich mittlerweile zu einer starken Marke entwickelt, ja, manche nennen ihn sogar „die fünfte Jahreszeit“. Fakt ist, dass der Bauernherbst mit zahlreichen Veranstaltungen alljährlich viele Besucher in das Salzburger Land und

somit auch in das Lammertal lockt. Das größte Event dabei ist wohl das Lammertaler HeuART-Fest, das in diesem Jahr von 31. August bis 2. September in St. Martin/Tgb. ausgetragen wird. Aber auch die Eröffnung des Bauernherbstes wird alljährlich mit einem großen Fest zelebriert. In diesem Jahr ist Abtenau am 26. August stolzer Austragungsort! Lesen Sie dazu mehr auf Seite 9.

Werfen Sie in den letzten Ferientagen einen Blick in das Journal – es lohnt sich auf jeden Fall. Denn neben interessanten Geschichten aus Nah und Fern, enthält diese Ausgabe besondere Angebote, die sich speziell zur nahenden Kindergarten/Schul- oder Lehrzeit besonders auszahlen. Wir wünschen viel Vergnügen und bis bald bei ihrem entspannten Einkaufserlebnis in Abtenau!



Foto: TVB Abtenau

## Auto-Pickerl Aktion Wir gratulieren!

Erneut dürfen wir allen Autofahrern, die mit einem Wir-Abtenauer-Logo am Auto „erwischt“ wurden, herzlich gratulieren.

### Die Gewinner dieser Runde sind:

- Maria Lindenthaler, Rigaus 34
- Simon Wallinger, Fischbach 38
- Andrea Kainhofer, Lindenthal 6
- Kathrin Brandauer, Kehlhof 80
- Petra Gsenger, Au 84/5

Noch einmal wird es spannend. Schauen Sie gleich nach, ob Ihr Autokennzeichen diesmal dabei ist und holen Sie sich Ihren Preis bei Optiker Wehrberger ab!



Fotos: Verein Wir Abtenauer

## Gewinnen Sie Ihr Bauernherbst-Gwand!

Haben Sie schon das richtige G'wand für die Bauernherbst-Veranstaltungen? Im Rahmen der Autopickerl-Aktion waren es mit der heutigen Ausgabe dreimal fünf glückliche Gewinner, die mit dem Abtenauer Logo am Auto „erwischt“ wurden und Gutscheine kassieren. Eine oder einer davon wird nun in Kürze nochmals gezogen und kann sich ihr/sein Trachtenoutfit im Wert von 500 € bei Moden Quehenberger in Abtenau holen. Die Gewinnerin bzw. den Gewinner des Hauptpreises dürfen wir in der nächsten Ausgabe vorstellen. Viel Glück!

**RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.**

**HECHT GEIL!**

**CLUB**

**HOL DIR DEIN JUGENDKONTO MIT GRATIS JBL CLIP 2 SPEAKER.**

Mehr Infos in der Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach oder auf [raiffeisenclub.at/sbg/hechtgeil](http://raiffeisenclub.at/sbg/hechtgeil)

Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.



# 18. Juli bis 7. Oktober 2018

## SA 18. und SO 19. August

- **CDN-C Dressurturnier** beim Reitgut Lammertal mit Showbewerb am Samstag um 19.00 Uhr. Eintritt frei

## SA, 18. August

- 08.00 Uhr: **Kräuterweihe** in der St. Ulrichskirche, Scheffau
- 10.00 Uhr: **Aquarun** beim Bürgerausee Kuchl
- 11.00 Uhr: **Bergmesse** am Trattberg-Hochwies, St. Koloman
- 12.00 Uhr: **Musi-Nachmittag** auf der Edtalm, Rußbach

## SO, 19. August

- 12.00 Uhr: **Bergmesse** der Abtenauer und Annaberger Kameradschaft beim Kaiserdenkmal auf der Zwieselalm
- 20.00 Uhr: „**Trumpet and Strings**“ – Festspiele auf Burg Golling

## DI, 21. August

- 20.00 Uhr: **Vienna Klezmer Band** – Festspiele auf Burg Golling

## MI, 22. August

- 19.30 Uhr: **Vortrag** Barbara Grabner „Das Tier und Wir“ – was uns verbindet, was uns trennt. Thannhaus Bauernmuseum, Golling

## DO, 23. August

- 20.00 Uhr: „**Grooving Strings**“ – Festspiele auf Burg Golling

## FR, 24. August

- 20.00 Uhr: **Konzert der SL Bigband** am Marktplatz Abtenau (bei Schlechtwetter: VS). Eintritt frei

## SA, 25. August

- 19.00 Uhr: **Brauchtumsabend** im Rahmen der landesweiten Bauernherbsteröffnung im Festzelt der Landjugend Abtenau. Eintritt 7 €.

## SO, 26. August

- 09.30 Uhr: **Klingendes Almleben**, Plankensteinalm, Gosau
- 11.00 Uhr: **Landesweite Eröffnung des Salzburger Bauernherbstes** in Abtenau mit buntem Programm. Siehe Seite 9
- 11.00 Uhr: **Musikalische Almroas** in St. Martin
- 20.00 Uhr: **Miguel Herz-Kestranek** „Tragöden und Komödiantinnen“ – Festspiele Burg Golling

## DI, 28. August

- 20.00 Uhr: **Shake-Zart & Mo-Spear** – Festspiele Burg Golling

## DO, 30. August

- 14.00 Uhr: **Kleines Mühlenfest** bei der Hagenmühle in Annaberg/Rauenbachtal mit Inbetriebnahme der Mühle. Kaffee und Krapfen

## FR, 31. August

- 19.00 Uhr: **HeuART-Warm Up Party** im Festzelt am Sportplatz St. Martin, Eintritt 5 €

## SA, 01. September

- 14.00-17.00 Uhr: **Spielbusfest** der Kinderfreunde Abtenau – s.S.10
- 19.00 Uhr: **HeuART-Dirndl und Lederhosensclubbing** im Festzelt am Sportplatz St. Martin, Eintritt 6 €
- 20.00 Uhr: Premiere musikalisches Singspiel „**Der Hofrat Geiger**“ im Theater Abtenau. Karten und weitere Termine: [www.theater-abtenau.at](http://www.theater-abtenau.at)

## SO, 02. September

- 10.00 Uhr: **Lammertaler HeuART**: Weltgrößter Heufigurenumzug mit tollem Rahmenprogramm in St. Martin, Eintritt 8 €
- 10.15 Uhr: **Salzburger Haflinger-Landesfohlenschau**, Reitstall Erlbacher, Kuchl

## FR, 07. bis SO, 09. September

- **Volkswagen-Klassiker** auf der Postalm – mehr Infos: [www.vwpostalm.at](http://www.vwpostalm.at)
- **Internationales Amateurfunkertreffen** in Gosau

## SA, 08. September

- 10.00 Uhr: **Familiengottesdienst**, Theodor-Körner-Hütte, Annaberg

## SO, 09. September

- 10.00 Uhr: **Jazzfrühschoppen** mit der bekannten Jazz&Dixie-Band „Jazz-A-Weng“ auf der „Blonden Hütte“/Postalm
- 10.30 Uhr: **Bauernherbstkirtag** in Kuchl

## MO, 10. September

- 13.30 Uhr: **Schusterjahrtag** in Kuchl mit Messe und Festzug

## DO, 13. September

- 19.30 Uhr: **KBW-Vortrag** „Demokratie unter Druck“, Pfarrsaal Annaberg

## SA 15. September

- 13.00 Uhr: **Almabtriebsfest**, Moosalm/Gosau

## SO, 16. September

- 11.00 Uhr: **Bergmesse** Kuchler Schihütte
- 11.30 Uhr: **Krapfentag** im Heimatmuseum Gererhof in Annaberg
- 20.00 Uhr: **Violinkonzert** Michael Grube, Evangelische Kirche Gosau

## FR, 21. September

- 10.00 Uhr: **Abtenauer Rösslmarkt**, Talstation Bergbahnen

## SA, 22. September

- 09.00 Uhr: **Almabtrieb** Plankensteinalm, Gosau
- 19.30 Uhr: **Klassik im Lammertal** – Orgelkonzert

## SA, 29. September

- 18.30 Uhr: **Saisonöffnungsparty** des Tanzsportclubs Kuchl mit Schnupperstunde und Verlosung, „alte Turnhalle“ Kuchl

## MO, 01. Oktober

- „**Liachtbratl-Montag**“ auf der Postalm

## FR, 05. Oktober

- 19.00 Uhr: **Musikantenstammtisch** beim Gasthof Post, St. Martin
- **Edelweißdisco** des Heimatverein Kuchl

## SA, 06. Oktober

- 20.00 Uhr: **Bauernherbst-Oktoberfest** in Kuchl

## SO, 07. Oktober

- **Musikantentreffen** auf der Bergalm-Neureithütte, St. Koloman
- 13.00 Uhr: **Fuß-Wallfahrt** vom Dürrhoos/Lungötz zum Filzmooser Kindl

Veranstaltungsprogramm mit Vorbehalt auf kurzfristigen Änderungen.



HAPPY HOLIDAY SPORTBEKLEIDUNG VOM FEINSTEN

# SOMMERSCHLUSSVERKAUF

# 10-40% REDUZIERT

Martini, Löffler, Vaude, High Colorado, Icepeak, Salomon und andere



abtenau

AB SOFORT ...  
10 TAGE





# Die Gewinner des Quartals

**Wir dürfen wieder herzlich gratulieren!**

Aus allen abgegebenen Skonto-Bonus Karten wurden wieder drei Gewinner bei

der Quartalsziehung ermittelt, die sich über Wir-Abtenauer-Gutscheine freuen dürfen. Die Gewinner konnten sich diesmal ihre Gutscheine in blühender, duften-

der Umgebung bei Gabriel Russegger, Blumen Russegger Abtenau, abholen. Wir gratulieren und wünschen viel Freude mit dem Gewinn!



*Ursula Windhofer, Annaberg, € 150,-*



*Johann Gsenger, Abtenau, € 100,-*



*Eva Oberauer, Annaberg, € 50,-*

Fotos: Russegger

**E**s zahlt sich weiterhin aus: Auch im nächsten Quartal werden wiederum drei Gewinner aus allen vollständig ausgefüllten und abgegebenen Skonto-Bonus-Rabattkarten ermittelt. Diese erhalten ebenfalls Abtenauer Warengutscheine im Wert von € 150,-, € 100,- und € 50,-. Sie werden im Fall des Gewinnes von uns verständigt und können bei einem

unserer Mitgliedsbetriebe Ihre Gutscheine abholen. Die Gewinner werden dann jeweils in der nächsten Ausgabe veröffentlicht. Der Abtenauer Warengutschein ist aber in jedem Fall ein Gewinn! Wie wäre es mit Gutscheinen zum Schulbeginn? Ob neues Schul- oder Kindergarten-Outfit, Utensilien für die Schule oder aber auch Nützliches für den nun herbst-

lich werdenden Garten? Aber auch hübsche Dekoideen für und um das Haus ... alles ist mit diesem vielfältigen Gutschein möglich. Da ist für jede und jeden ganz sicher das Richtige dabei! Die Warengutscheine sind in der Raiffeisenbank Abtenau erhältlich und einlösbar in allen unseren Mitgliedsbetrieben. Diese erfahren Sie auch unter: [www.wirabtenauer.at](http://www.wirabtenauer.at)

Foto: Auer



## Brennnessel *Urtica dioica*

Bereits seit der Steinzeit begleitet uns diese Pflanze, als Faserpflanze für Fischer-Netze, Stricke oder Schlingen. Auch als Transportnetz wurde sie genutzt. Im alten Europa wurde daraus Tuch erzeugt, manchen ist das aus unzähligen alten Märchen noch ein Begriff als Nesselstoff. Manches Mal wurde in der Johannisnacht das Kraut an die Tür genagelt, um Haus und Hof vor Unheil und Unwettern zu bewahren. Auch wird gemunkelt, es halte negative Strahlungen fern. In Zeiten von Handy und

W-Lan ein heißer Tipp. Heute hat diese Pflanze für uns eine größere Bedeutung denn je. Weil sie so eine mächtige Pflanze ist, wurde 2002 in Frankreich sogar 4 Jahre lang verboten sie zu kultivieren, Präparate daraus herzustellen und zu vertreiben. Erst als sich Landwirte und Gärtner wehrten, wurde dieses unsinnige Verbot im April 2011 wieder komplett aufgehoben. Als Standort bevorzugt die Brennnessel Orte wo viel Stickstoff im Boden ist, also bei uns am Land gerne in der Nähe von Ställen und in der Nähe von Häusern. In Zeiten wo Pestizide die Felder vergiften und Gärten klinisch sauber gehalten werden, stellt sie eine wichtige Futterpflanze für die Raupen des Tagpfauenauges dar. Für uns ist die Brennnessel sowohl Heilkraut, Wildgemüse als auch Dünger. Wir können die gesamte Pflanze verwenden. Als Heilpflanze hilft sie uns vielfältig: Der Teeaufguss aus Blättern und Kraut wird gerne kurmäßig verwendet zur Blutreinigung, Entschlackung und als harntreibendes Mittel. Eine Waschung aus Brennnessel und Klettenwurzel wird gerne bei Haarausfall und zur Haarstärkung eingesetzt. Der hohe Eisengehalt soll bei Anämie helfen. Angeblich wirkt er auch

unterstützend für Galle und Bauchspeicheldrüse. Die jungen Blätter im Frühjahr helfen uns mit ihren unzähligen Inhaltsstoffen, die Frühjahrsmüdigkeit zu vertreiben und die Reserven an Vitaminen und Mineralstoffen, sowie Eiweiß wieder aufzufüllen. Die Samen sollten auch jetzt unbedingt geerntet werden, da sie vitalisierend und potenzstärkend wirken, was ihnen auch den Beinamen „Ginseng der Alpen“ gebracht hat. Und noch eine wertvoller Tipp für Kindergeburtstage: Blätter ernten, von den Kindern mit dem Nudelwalkern rollern lassen, damit die Brennhaare abbrechen. Dann Fett erhitzen, die Blätter hinein legen, und sofort wieder herausnehmen, da sie sonst bitter werden. Leicht salzen und fertig sind die perfekten Brennnesselchips! Für weitere Infos empfehle ich wie immer gute Literatur, bei medizinischen Fragen bitte an die Apotheke des Vertrauens wenden!

Bis zum nächsten Mal,  
ihre Waltraud Auer



Einkaufen im neuen Wohlfühlambiente bei Moden Quehenberger

## Moden Quehenberger: Shoppingvergnügen im neuen Ambiente

**Warme Töne in braun und grau, Holz trifft auf Metall, viel Platz zur perfekten Präsentation der neuen Kollektion, gut ausgeleuchtet mit modernen Leuchtkörpern: Bei Moden Quehenberger wird nach dem Umbau das Einkaufen zum ansprechenden Shoppingvergnügen in Wohnzimmeratmosphäre!**

„Das Konzept, trendige Mode im richtigen Rahmen und dem Zeitgeist entsprechend zu präsentieren, haben wir hier umgesetzt“, ist Sabine Grünwald zufrieden, „Das Schöne daran ist, dass das ganze Team bei Moden Quehenberger diese Philosophie lebt, alle haben zusammengeworfen und waren bei der Umsetzung involviert.“

Bei der Umsetzung des Ladenbaukonzeptes der Firma Umdasch Shopfitting, das in der Branche als führend gilt, wurde besonders darauf geachtet, nach Möglichkeit regionale Firmen zu beauftragen. So stammen auch einige Haupt-

elemente zur Kollektionspräsentation vom jungen, kreativen Unternehmen „Dreikant“ aus Golling, der robuste, helle Boden von der Firma Kaindl in Lungötz. Überzeugen Sie sich selber vom außergewöhnlichen Ambiente, das Lust auf Schauen und Shoppen macht! Moden Quehenberger lädt dazu herzlich zur Eröffnungsfeier am 24. August von 15.00 bis 20.00 Uhr ein. Übrigens: für jeden Besucher gibt es einen besonderen Regenschirm-Knirps als Willkommens-Goodie, mit dem man auch an nassen Herbsttagen unbeschwert die neue Mode ausführen kann. PR



Viel Platz zur Präsentation der Kollektion

Fotos: Schober

*Wir sind zurück...*  
...und eröffnen unsere **neue Damen- und Herrenabteilung** am Freitag, den

**24.8.**

**MOD E COCKTAIL**  
VON 15 BIS 20 UHR

**DRINKS & FINGER FOOD**

**ERÖFFNUNGSGESCHENK**

**Quehenberger**  
MODEVIELFALT FÜR SIE UND IHN  
5441 ABTENAU | MARKT 100  
TEL. 06243-2337  
EMAIL: moden.quehenberger@sbg.at

**DIE FLEXIBLE WOHNFINANZIERUNG.  
FÜR ALLE IHRE PLÄNE.**

**Thomas Fallenhauser**  
0664/87 56 145  
thomas.fallenhauser@wuestenrot.at

**wuestenrot**

www.wuestenrot.at





# Sommerliches „Krippenfieber“ in Abtenau

Es ist warm in diesem Sommer, sehr warm. Und dennoch gibt es in Abtenau eine Handvoll fleißiger Bastler, die sich anstatt ins Schwimmbad in die Räumlichkeiten der VS zurückziehen.

Denn der Krippenbauverein Abtenau hielt eine besondere Woche ab: „Die renommierten Krippenbauer Claudio Bartoli und Virginio Capelli aus Bergamo zeigten uns die kunstvolle Art der Dioramen-Optik. Diese werden wir in neuen Krippenbaukursen gleich anwenden“, ist Peter Pindl, Obmann des Krippenbauvereins erfreut. Die beiden italienischen Krippenbauer fühlen sich in Abtenau wohl. Claudio Bartoli, vom Verein Italienische Vereinigung der Krippenfreunde, gibt sein Wissen gerne weiter: „Ich arbeite an eigenen Krippen seit 25 Jahren. Wir als Krippenbauverein haben die Dioramen-Optik, die den Krippen durch bestimmte Farbgebung, Gelände und weiteren Möglichkeiten, mehr Tiefe verleihen, von Barcelona/Spanien nach Mitteleuropa geholt.“ Eine alte Technik also? „Ja“, bestätigt Bartoli, „aber natürlich immer weiterentwickelt. Auch nach New York, wo wir beispielsweise Ausstellungen machen, haben wir die Technik mitgenommen.“ Inter-



Foto: Schobier

essiert sich „die neue Welt“ überhaupt für alte europäische Krippenkunst? „Besonders sogar, viele haben Vorfahren, die aus Europa ausgewandert sind und Traditionen quasi über den großen Teich hinübergerettet haben. Es gibt dort immer noch Immigrantenvereine, die alte Bräuche pflegen.“ Ist Ihnen das Krippenbauen nach 25 Jahren nicht langweilig? „Im Gegenteil“, lacht Bartoli, „nach einigen Jahren drängt es mich, einige Szenen bereits fertiger Krippen wieder nachzubessern oder zu er-

neuern.“ Ist es nur die Freude am Handwerk oder spielt bei Ihnen die Religiosität eine wichtige Rolle? „Ohne Heilige Familie gibt es keinen Advent, keine Weihnachten, keine Krippe. Sie sind immer der zentrale Punkt!“ Kommen Sie gerne nach Abtenau? „Sonst wäre ich nicht bereits das zweite Mal hier“, schmunzelt Bartoli, „die Krippenbauer in Abtenau sind sehr interessiert und haben - wie man bei uns zu Hause sagt - ein bella mano - ein geschicktes Händchen für den Krippenbau.“

# Die Feuerwehr lud zum Fest

Ende Juni fand wieder das traditionelle Sommerfest der Feuerwehr Abtenau statt mit Gästen aus Nah und Fern, darunter die Feuerwehr der Partnergemeinde Münster und Kameraden der Feuerwehr Farsleben (beide Deutschland). Mit dem Reinerlös dieser Veranstaltung können wieder wichtige Ausrüstungsgegenstände beschafft werden. Die Feuerwehr Abtenau bedankt sich bei allen Besuchern für das Erscheinen zum diesjährigen Sommerfest und freut sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.



Foto: FF Abtenau

**RAIFFEISEN. DEIN BEGLEITER.**

**HECHT GEIL!**

**CLUB**

**HOL DIR DEIN JUGENDKONTO MIT GRATIS JBL CLIP 2 SPEAKER.**

Mehr Infos in der Raiffeisenbank Abtenau-Rußbach oder auf [raiffeisenclub.at/sbg/hechtgeil](http://raiffeisenclub.at/sbg/hechtgeil)

Ab 14 Jahren, in allen teilnehmenden Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.



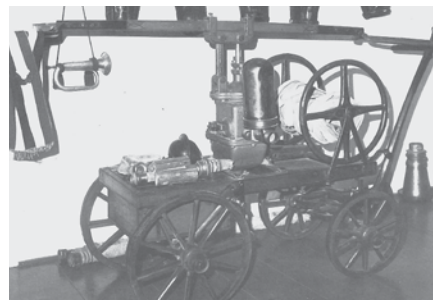
## Feuer und Flamme – auch beim Feiern!

**Das 47. Egelseefest und zugleich Jubiläumswochenende 140 Jahre Freiwilligen Feuerwehr Golling ging vom 27. bis 29. Juli 2018 über die Bühne.**

Die Feuerwehr hat momentan 153 Mitglieder, das jüngste ist zwölf Jahre alt, das älteste 92 Jahre. Das durchschnittliche Alter der aktiven Mannschaft beträgt 33 Jahre. Über 15.000 Stunden wenden die Mitglieder der Feuerwehr für Einsätze, Ausbildung, Verwaltung und Jugendarbeit auf, gut 21.500 Kilometer werden mit den Fahrzeugen zurückgelegt, Aggregate und Pumpen bewältigen pro Jahr gut 85 Betriebsstunden ...

Soweit einige Zahlen und Fakten der Feuerwehr Golling, zum 140-jährigen Jubiläum wurde aber nun ordentlich gefeiert! Zum Fest stellten sich neben den örtlichen Vereinen und befreundete Feuerwehrkameraden auch LBD Stv. Johannes Pfeifenberger und Bezirksfeuerwehrkommandant OBR Günter Trinker ein, ebenso wie Gollings Bgm. Peter Harlander, sein Vorgänger Toni Kaufmann und Vbgm. Franziska Wagner, sowie LH-Stv. Christian

Stöckl. Nachdem die Feuerwehr im Jahre 1878 von 21 Männern als zweite Feuerwehr im Tennengau gegründet worden ist, konnte bereits 1883 eine erste Feuerlöschpumpe aus eigenen Mitteln angeschafft werden. Seither hat sich natürlich viel getan, im Zuge des diesjährigen Festes am idyllischen Egelsee konnten ein modernes Vorausrüstfahrzeug-Tunnel sowie ein neues Schlauchboot in den Dienst gestellt werden. Zum Fest wurde eine neue Fahne gesegnet, deren Patenschaft Ingrid Schwarz übernahm. Kommandant HBI Peter Schluet übergab seinem Vorgänger ABI Erich Hettegger die Urkunde zur Ernennung zum Ehrenkommandanten der FF Golling.



Fotos: FF Golling



**Annahmestelle**











**BACHLER**

PAPIER · BÜRO · BUCH · SPIEL

5441 Abtenau · Markt 127 · Tel. 06243/23 32 · Fax DW 4  
info@bachler-papier.at · www.bachler-papier.at

**SO VIEL! SO NAH!**

**Bio Lamm und Bio Putenfleisch**  
aus Abtenau im Mischpaket

- küchenfertig zerlegt
- vakuum verpackt und beschriftet

**Bestellbar unter [www.biohof-rocherbauer.at](http://www.biohof-rocherbauer.at)**  
josef@biohof-rocherbauer.at - 0650/5702015









## Meissnitzer Band rockte die Donauinsel

2,4 Millionen Menschen waren in diesem Jahr bei perfektem Wetter beim Donauinsel-Fest. Am Sonntag hörten die Besucher des größten Open-Air-Festival Europas heimische Klänge, denn die Meissnitzer Band rockte die Insel!

„Es war der absolute Wahnsinn – unbeschreiblich – wir sind mehr als dankbar, dass wir das erleben durften. Ein absoluter Höhepunkt unserer musikalischen Karriere“, ist sich die Band einig. Mit on stage war ihre brandneue Single „Mei Tog“, die bereits sehr erfolgreich in den österreichischen Airplaycharts (Radiocharts) Platz um Platz nach oben klettert. „Der hohen Geschwindigkeit des Alltags entfliehen, einfach mal innehalten, den Augenblick spüren, aufs Wesentliche konzentrieren und ein selbstbestimmtes Leben führen“ erzählt Christiane Meissnitzer über den Inhalt ihres neuen Songs. Ganz besonders freut sich die Band über ihr **13. Album**, das eben veröffentlicht



Foto: Meissnitzer Band

wurde. Das **brandneue „Best of“** Album der MundARTband enthält 40 Songs aus der mittlerweile 22jährigen Bandgeschichte. Als besonderes Zuckerl gibt's 8 unveröffentlichte Songs, die mit großer

Spannung erwartet werden dürfen. Ihre handgemachte MundARTmusik behandelt Themen aus allen Lebenslagen, mal tief sinnig, gefühlvoll, dann wieder rockig und frech, wie das Leben eben so spielt.

## Hier spielt die Musi nun wieder

**Ende Juli lud die Trachtenmusikkapelle Annaberg zum Neueinweihungsfest ihres Musikerheims ein.**

Zahlreiche interessierte Besucher sowie die örtlichen Vereine sind der Einladung gefolgt und begleiteten die TMK Annaberg beim Aufmarsch durch den Ort zum Musikerheim, wo P. Virgil Steindlmüller die Messe zelebrierte.

Danach machten sich viele auf einen Rundgang durch das Musikerheim, um sich die Neuerungen anzusehen. Im Zuge der Sanierungsmaßnahmen wurden der große Proberaum für die Musikkapelle sowie die kleinen Übungsräume für die Musikschule akustisch verbessert und erhielten eine neue Beleuchtung. Ebenfalls wurden das Kapellmeisterstüberl, der Instrumentenraum und das

Notenarchiv saniert und neu eingerichtet. Von den Musikern wurden bei den Sanierungsarbeiten insgesamt 1400 Stunden geleistet.

Die Besucher des Festes trafen sich im Zelt am Gemeindeparkplatz. Dort warteten bereits knusprige Hendl und die gefüllten Bierkrüge. Musikalisch umrahmt wurde der Abend von „s' Jung Bluat“ aus Abtenau.



Foto: Michaela Karinhöfer





## 23. offizielle landesweite Eröffnung des Salzburger Bauernherbstes in Abtenau

**Der Bauernherbst in Abtenau steht im Zeichen von Festen, Tradition, Brauchtum und den Köstlichkeiten der heimischen Küche.**

Der 23. Salzburger Bauernherbst wird am **Sonntag, 26. August 2018 ab 11.00 Uhr in Abtenau** feierlich eröffnet. Höhepunkt der diesjährigen Eröffnung ist ein traditioneller Bauernherbst-Festumzug mit zahlreichen örtlichen Vereinen und Mitwirkenden zum **Thema „Land- und Forstwirtschaft damals und heute“**. Das Fest wird das gesamte Wochenende mit verschiedenen Veranstaltungen umrahmt.

Den ganzen Tag über finden neben der Ausstellung von teils jahrhundertealten Geräten viele andere Attraktionen statt. So können sich die Kinder am Kinderplatzl im Pfarrhof am Kletterturm der Bergrettung versuchen, in der Hüpfburg und bei den Ballwurfspielen ihr Geschick beweisen oder beim kleinen Zoo Geißen und Alpakas hautnah erleben.

Auch in der Pfarrkirche Abtenau erwartet die Besucher ein abwechslungsreiches Programm. So werden außer dem Festgottesdienst zum Beispiel der Poetry-Slamer Lukas Wagner, Orgelmusik und Sonntagsmusik mit Volksmusik den Tag umrahmen. P. Virgil wird mit Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens über das Thema „Was glaubst denn du?“ über Gott und die Welt sprechen.

Die Abtenauer Gastwirte und die heimischen Vereine verwöhnen Sie an allen drei Tagen mit köstlichen regionalen Schmankerln sowie hausgemachten Produkten. Beim Genuss- und Handwerksmarkt finden sie ebenfalls Handwerkskunst und Produkte der Region. Am SERVUS Schmankerl-Wagen verwöhnen Anni, Christa und Eva vom Poschenhof mit regionalen Köstlichkeiten. Ob groß oder klein: Da ist für Jeden etwas dabei!

Für die musikalische Unterhaltung sorgen die verschiedenen heimischen Bands sowie die Trachtenmusikkapellen aus Abtenau und Annaberg.

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.



### Programm

<b>Freitag, 24.08.2018</b> 20.00 Uhr - Marktplatz	SL-Bigband in Zusammenarbeit mit der Trachtenmusikkapelle Abtenau, bei Schlechtwetter VS Abtenau
<b>Samstag, 25.08.2018</b> 19.00 Uhr - Parkplatz Ost	Großer Bauernherbst-Heimatabend der Abtenauer Landjugend
<b>Sonntag, 26.08.2018</b> 09.00 Uhr	Bauernherbst-Sonntagsmesse in der Pfarrkirche zum hl. Blasius
10.00 Uhr	Bauernherbst-Frühschoppen am Marktplatz
11.00 Uhr	Beginn des Bauernherbst-Festumzugs mit Festansprachen
Ca. 13.00 Uhr	Stiegl Bieranstich im Festzelt Parkplatz Ost





# Motivierte Frauen, coole Aktionen und viel Kinderlachen

Die Kinderfreunde arbeiten mittlerweile seit 110 Jahren an einer kinderfreundlicheren Gesellschaft.

Was 1908 als „Fürsorgeverein“ gegründet wurde, hat sich als starke Stimme für Familien und Kinder etabliert, der lebensbegleitendes Lernen und gelebte Solidarität enorm wichtig ist. Gründe gibt es viele, bei den Kinderfreunden dabei zu sein: „Man trifft nette Leute, tauscht sich gemeinsam aus und es ist nicht ausgeschlossen, dass sich schöne Freundschaften entwickeln.“ Auch der Mitgliedsbeitrag von 28 € pro Familie, ist leistbar und bietet viele Vorteile und Ermäßigungen bei Angeboten.

Umso erfreulicher ist es daher, dass es seit Kurzem eine Ortsgruppe in Abtenau gibt! Die sieben Mitglieder des Vorstandes starten voll motiviert in ihre neue Aufgabe: „Wir sind Mütter und Großmütter, die sich überlegt haben, mit unsere Kindern und EnkelIn gemeinsam Zeit sinnvoll zu verbringen. Durch die Kinderfreunde sind wir organisiert und haben einen starken Verein im Hintergrund, der uns mit Rat und Tat zur Seite steht. Über viele Mitglieder würden wir uns sehr freuen!“

Die engagierte Gruppe hat bereits ein Sonnwendfest organisiert, das allen großen Spaß gemacht hat. **Am Samstag, 1. September wird von 14.00 bis 17.00 Uhr nun ein lustiges Spielbusfest mit**



Foto: Schober

**Spiel und Action bei der Volksschule Abtenau (bei Schlechtwetter: Turnhalle der VS) veranstaltet, zu der alle Familien herzlich eingeladen sind:**

„Schaut euch doch einfach einmal an, ob es euch gefällt – jeder ist willkommen!“ Neben dem Spielbusfest sind weitere gemeinsame Aktionen der Ortsgruppe Abtenau geplant, wie eine Nikolausfeier, Weihnachtsbasteln, Ostereiersuche ...



Foto: Kinderfreunde Abtenau

# Sportler unterstützten „Schule geht baden“

Im Rahmen der Aktion „Die Schule geht baden“ luden die privaten Salzburger Bäder kurz vor Schulschluss wieder alle Schüler in Begleitung ihrer Lehrer zu einem kostenlosen Badetag ein.

Die erfolgreiche Aktion findet heuer bereits zum 22. Mal statt. Auch das Terrassenschwimmbad in Abtenau war für die Schulen geöffnet. „Um den Tag im Bad noch abwechslungsreicher zu gestalten, haben wir von der Sportunion Abtenau/ Sektion Aktivsport uns ein Stationenprogramm überlegt“, erklärt Organisatorin Petra Galler. „Neben Wasserball, haben wir ein Luftmatratzenrennen, Ball über



Fotos: Schober

die Schnur, einen Staffelwettbewerb, Body-Workout und einen Hindernisparcours für die Schüler errichtet. Die Kinder

hatten viel Spaß und konnten sich zum Schulschluss noch einmal gemeinsam austoben.“





313002

**Farbstifte „Supersticks“**  
mit dicker Mine

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 8,49**

statt € 11,39

25% SPAREN



313185

**Faserschreiber „Duo“**

mit dicker und dünner Spitze, Tinte auswaschbar

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 6,99**

statt € 9,49

25% SPAREN

315956, 315957

**Wachsmalkreiden**

10 Farben, wasserfest oder -vermalbar, mit Schutzhüllen und Schaber

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 6,99**

statt € 9,39



25% SPAREN



937718948

**Tintenroller „Frixion Ball“**

limitierte Auflage MIKA Edition, radierbar

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 2,79**

statt € 2,99



050300

**Skribo Collegeblock**

A4, 80 Blatt, kariert

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 0,99**

statt € 1,99



50% SPAREN

ARISTO

630422012, 630422016

**Schnellverstellzirkel „Top Line“**

2 Gelenke, Spindel

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 12,49**

statt € 16,99



25% SPAREN

**Ursus® Formati**  
hilft dir in der Schule



www.trauer-engel.de/1214



NEU

ab € 1,25



505512001, 505512016

**Schreibset „Sleeve Trend“**

4-teilig, blau oder pink



25% SPAREN

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 5,49**

statt € 7,49

835133

**Taschenrechner**

TI-30 XII Solar,  
2-zeilig.

Der Klassiker für den  
Mathematikunterricht.



TEXAS  
INSTRUMENTS

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 21,99**

statt € 25,99



SO VIEL SPAREN

SKRIBO

www.skribo.at

Satch



ab  
119,- €

UHU

719354

**Flinke Flasche Set**

35 g, mit Lösungsmittel +  
Stic Renature 8,2 g GRATIS

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 1,79**

statt € 2,49



25% SPAREN

25% SPAREN

ARISTO

630102

**Zeichenplatten-Set**

7-teilig: Zeichenplattentasche,  
Zeichenplatte A4 mit Schnell-  
zeichendreieck, 1 Geodreieck 16 cm,  
1 Feinminienstift 0,5 mm + 12 Stück Minen,  
1 Radierer und 1 Pigmentliner 0,5 mm

SKRIBOSPARPRESIS

**€ 39,90**

statt € 54,90



BACHLER

PAPIER · BÜRO · BUCH · SPIEL

5441 Abtenau · Markt 127 · Tel. 06243/23 32 · Fax DW 4  
info@bachler-papier.at · www.bachler-papier.at

Gültig bis 30. 09. 2018, solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

# FIT 4 SCHOOL bei



# INTERSPORT SCHWAIGHOFER

ABTENAU 114, Tel. +43 (0)6243/3192  
E-mail: intersport.schwaighofer@sbg.at, www.intersport-schwaighofer.at



**MÄDCHEN BW TRAININGSJACKE**  
Gr. 128 – 152  
statt 29,99 **nur 24,95**

**MÄDCHEN BW TRAININGSHOSE**  
Gr. 128 – 152  
statt 19,99 **nur 16,95**

**2ER-SET**  
Shirt + Hose  
statt 49,99  
**nur 32,95**



**KNABEN TRAININGSANZUG**  
Gr. 140 – 176  
statt 59,99 **nur 39,95**

**AKTION**

**VERSCHIEDENE TRAININGSANZÜGE**  
ADIDAS, PRO TOUCH  
statt 49,99 **nur 19,95**



**MÄDCHEN FUNKTIONSSHIRT**  
auch in pink erhältlich  
Gr. 116 – 164  
statt 21,99 **nur 16,95**

**MÄDCHEN 7/8 TIGHT**  
mit Druck  
Gr. 116 – 164  
statt 29,99 **nur 24,95**

**2ER-SET**  
Shirt + Hose  
statt 51,99  
**nur 26,95**



**JACKO TRAININGSHOSE**  
lang, enges Bein  
Knaben Gr. 116 – 164  
statt 32,99 **nur 26,95**

**FUNKTIONSSHIRT**  
Knaben Gr. 116 – 164  
statt 21,99 **nur 14,95**

Herren Gr. S – XXL  
statt 37,99 **nur 29,95**

Große Auswahl an Herren Funktionsshirts von Under Armour, Adidas und Pro Touch



**KNABEN FUNKTIONSSHIRT**  
Gr. 116 – 164  
statt 21,99 **nur 16,95**

**KNABEN TRAININGSSHORT**  
statt 21,99 **nur 17,95**

**2ER-SET**  
Shirt + Short  
statt 43,99  
**nur 22,95**



**ADIDAS KNABEN FUNKTIONSSHIRT**  
Gr. 128 – 176  
**nur 19,99**

**ADIDAS KNABEN TRAININGSSHORT**  
Gr. 128 – 176  
**nur 24,99**

**SPORTTASCHE**  
statt 14,99 **nur 12,95**

**2ER-SET**  
Shirt + Short  
statt 44,99  
**nur 39,95**



**MÄDCHEN SOFTSHELLJACKE**  
für Knaben in der Farbe blau erhältlich  
Gr. 128 – 164  
statt 59,99 **nur 39,95**

**AKTION**



**salomon**

**-15%**

Auf alle lagernden Salomon Outdoorschuhe für Damen, Herren und Kinder



**KINDER HALLENSCHUH**  
mit Klettverschluss  
Gr. 28 – 34 **ab 24,95**



**JUGEND HALLENSCHUH**  
Gr. 35 – 39  
statt 29,99 **nur 24,95**  
auch für Damen bis Gr. 41



**PRO TOUCH.**

**KINDER UND JUGEND INDOORSCHUH**  
bis Gr. 28 – 39  
statt 29,99 **ab 24,95**



**PRO TOUCH.**

**INDOORSCHUH**  
bis Gr. 40 – 46  
statt 39,99 **nur 29,95**



**PRO TOUCH.**

**INDOORSCHUH**  
bis Gr. 31 – 39  
statt 39,99 **ab 24,95**  
bis Gr. 40 – 43  
statt 49,99 **nur 34,99**



# Back 2 SchOOl

SCHUHE & LEDERWAREN

## SCHWAIGHOFER

5441 Abtenau · 06243/2391

Schuhmode die passt!



MÄDCHEN PANTOFFEL  
von Gr. 31 – 35

statt 19,99 **nur 16,95**



MÄDCHEN PANTOFFEL  
von Gr. 29 – 33

**nur 24,99**



BURSCHEN PANTOFFEL  
von Gr. 27 – 35

**nur 24,99**



MÄDCHEN PANTOFFEL  
von Gr. 28 – 35

**ab 26,99**



BURSCHEN PANTOFFEL  
von Gr. 27 – 35

**ab 26,99**



DAMEN PANTOFFEL  
von Gr. 36 – 41

statt 19,99 **nur 16,95**



TIEFBETTPANTOFFEL  
von Gr. 36 – 41

statt 19,99 **nur 16,95**

von Gr. 41 – 46  
statt 20,99 **nur 17,95**



TIEFBETTPANTOFFEL  
Damen, Herren und Kinder  
Bio Walk echt Leder

von Gr. 31 – 46  
**ab 20,99**



GYMNASTIKSLIPPER  
MÄDCHEN U. BURSCHEN  
von Gr. 24 – 40

**ab 9,95**



HALLENTURNER  
MÄDCHEN U. BURSCHEN  
von Gr. 29 – 40

**ab 19,99**



HALLENTURNER BURSCHEN  
von Gr. 31 – 40

**ab 29,99**



HALLENTURNER MÄDCHEN  
von Gr. 28 – 38

**ab 25,99**



KINDER TRAININGSSCHUH  
von Gr. 27 – 38

**ab 25,99**



TRAININGSSCHUH  
JUGEND UND ERWACHSENE  
von Gr. 37 – 46

**ab 34,99**



BURSCHEN SPORTSCHUH  
von Gr. 31 – 35

statt 39,99 **nur 29,95**

**superfit.**



BURSCHEN SPORTSNEAKER  
wasserdicht Goretex  
von Gr. 34 – 39

**ab 79,99**



SPORTSNEAKER  
MÄDCHEN U. BURSCHEN  
von Gr. 31 – 38

**ab 27,99**



MODISCHER  
MÄDCHEN SCHNÜRBOOT  
mit Innenzepp  
von Gr. 34 – 38

**ab 46,99**



MODISCHER  
BURSCHEN SCHNÜRBOOT  
mit Innenzepp  
von Gr. 34 – 40

**ab 49,99**

**superfit.**



HAUSSCHUHE  
MÄDCHEN U. BURSCHEN  
von Gr. 25 – 33

**nur 25,99**



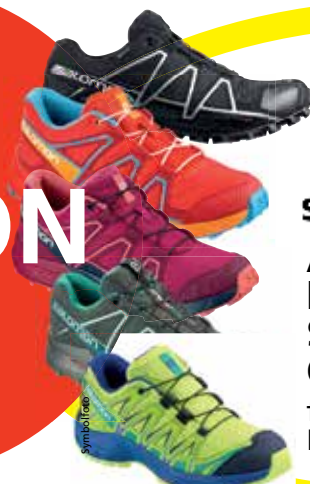
**AKTION**  
**-20%**  
Kinder Crocs  
bis Gr. 35

**AKTION**  
**-15%**  
Damen und  
Herren



**crocs™**  
SUPER AUSWAHL FÜR  
KINDER, DAMEN UND  
HERREN verschiedene Modelle

# AKTION



**-15%**



**salomon**

**Auf alle  
lagernden  
Salomon  
Outdoorschuhe  
für Damen,  
Herren und Kinder**



Die **NEUE** Herbstmode zu Aktionspreisen!  
Gültig von 17. bis 26. August 2018

**-10%**

bei einem Einkauf ab € 50,- bis € 99,99

**-15%**

bei einem Einkauf ab € 100,-

**SAYYES**  
TO THE SUPERHERO SEASON



**TOM TAILOR**

EST. 1962



LINDENTHALER.COM

s.Oliver  ESPIRIT

Deigual 

 puma

GARCIA JEANS 

BILLABONG  Sanetta

 **Lindenthaler**

MODE • SPORT • TRACHT

BOBY+kIDS

Abtenau • Markt 8 •  06243/3939

Grafik Werbeagentur Gondwana

Reduzierte Teile sind von der Aktion ausgenommen!





Boden – Wand – Treppen – Tischplatten

# Unser neuer Schauraum ist fertig!



Wenn es um das Thema Holz geht, dann liegen Sie bei WIHO immer richtig. Vom eigenen Sägewerk bis hin zum neu gestalteten Schauraum in Kuchl, finden Sie alles was Sie brauchen. Die Produktvielfalt neu präsentiert, um unseren Kunden und dem Naturprodukt Holz gerecht zu werden, war unser Ziel. Lassen Sie sich überraschen und besuchen Sie uns – Wimmer Holz in Kuchl direkt a. d. Bundesstraße.

## WIHO LANDHAUSDIELEN



### Winzereiche

strukturiert,  
UV natur-geölt,  
Sortierung: lebhaft bis rustikal;  
Markenqualität

jetzt € 28,90/m<sup>2</sup>



### Eiche Country 2.0

gebürstet  
natur-geölt  
Markenqualität

statt € 74,90/m<sup>2</sup>  
€ 39,90/m<sup>2</sup>

## TERRASSENBÖDEN

### Einzigartige Terrassenböden

Eine schöne Terrasse ist heute ein Symbol eines Lebensstiles. Holz ist ein Naturprodukt und liegt voll im Trend, ist ein Stück Natur und weist ein natürliches Erscheinungsbild auf.

PLANUNG,  
MONTAGE,  
PFLEGE neue  
Terrassenreinigungs-  
maschine!

### z.B. LÄRCHE

A/B Qualität

ab € 19,90/m<sup>2</sup>

Gültig solange der Vorrat reicht bzw. bis auf Widerruf!



## HOLZBACKÖFEN



### Holzbacköfen

jetzt ab  
€ 599,-

Infos unter:  
[www.alfaholzbackofen.at](http://www.alfaholzbackofen.at)



## DECKEN & WÄNDE

### Decken

### Zirbe

Nut / Feder  
versch. Längen u.  
Dimensionen

ab  
€ 28,90/m<sup>2</sup>



Bild: Anrei





# Wir für Abtenau – Mitgliedsbetrieb stellt Junior Merchandiser Champion

„Mit ihrer Teilnahme am ‚Junior Merchandiser Champion‘ haben die Lehrlinge großes Engagement und Freude am Beruf gezeigt. Der Bewerb ist auch eine perfekte Vorbereitung auf die Lehrabschlussprüfung“, betont KommR Hartwig Rinnerthaler, Obmann der Sparte Handel der WK Salzburg.

Bei dem von der Sparte Handel der WK Salzburg durchgeführten Landeslehrlingswettbewerb, der unter dem Motto „#ichkauflokal“ stand, nahmen mehr als 100 Lehrlinge aus dem gesamten Bundesland teil. Sie entwarfen in Zusammenarbeit mit den kaufmännischen Berufsschulen in den Bezirken eine Schaufenster- oder Innenraumgestaltung, die besten elf Entwürfe wurden von einer Jury nicht nur auf dem Papier bewertet, sondern auch bei einem Lokalausgang begutachtet. Durchgesetzt



Foto: Schöber

Spartenobmann Rinnerthaler, Hofmann, Leiter WKS Tennengau, SpartenGF Höflmaier, Jurorin Russegger, Julia Thaler, Sabine Grünwald.

hat sich schließlich Julia Thaler, die bei einem der „Wir für Abtenau“- Betriebe, nämlich bei Sabine Grünwald, Moden Quehenberger GmbH, ihre Lehre mittlerweile mit gutem Erfolg absolviert hat. Sie setzte sich vor Alexandra Kainhofer (In-

tersport Schneider, Altenmarkt) und Magdalena Esterbauer (Trachten Stassny, Stadt Salzburg) durch. Die Siegerin darf sich über Einkaufsgutscheine im Wert von 400 € im Ort freuen und der Verein gratuliert herzlich!

## Verantwortung

**W**ir alle müssen in unserem Leben für viele Dinge Verantwortung übernehmen. In Familie, Beruf und Alltag müssen Entscheidungen getroffen werden. Manche von uns tun sich da sehr schwer, und es gibt nicht wenige, die sich vor Verantwortung drücken, wo es nur geht. Aber auch wenn wir uns entscheiden, keine Verantwortung übernehmen zu wollen, müssen wir letztlich für die Konsequenzen dieser Entscheidung die Verantwortung tragen. Wer Entscheidungen zu treffen hat, macht zwangsläufig Fehler, das ist menschlich. Darum geht es auch gar nicht bei Verantwortung. Verantwortung übernehmen lässt den Menschen reifen, lebensfähig zu sein, sich in einer schwierigen, anspruchsvollen Welt zurechtzufinden und zu behaupten. **Aber wie ist das mit unserer Verantwortung gegenüber Gott?** Gibt es überhaupt eine solche Verantwortung? Hat der Glaube an Gott mit Verantwortung zu tun? Stellen Sie sich vor, der folgende Bibelvers würde zu 100 Prozent stimmen. **Jesus spricht: „Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben. Niemand kommt zum Vater als nur durch mich.“**



Dies hätte zur Konsequenz, dass ausschließlich und nur Jesus der Weg zum Vater, also zu Gott, ist. Niemand könnte zu Gott kommen außer durch den Glauben an Jesus. Wenn das zutrifft, dann liegt eine große Verantwortung auf jedem von uns. Haben wir dann nicht die Verantwortung, ja, sogar die Pflicht, uns dafür zu entscheiden, an Jesus zu glauben und so unserer Verantwortung vor Gott gerecht zu werden?

**Sich für Gott zu entscheiden, ist kein Rückschritt, sondern ein notwendiger Schritt nach vorne in ein Leben, in dem wir dann ganz neu auch Verantwortung für unsere Mitmenschen wahrnehmen.** Wir können ihnen zwar nicht diese wichtige Lebensentscheidung abnehmen, wir können sie aber darauf hinweisen und ihnen zeigen, wie positiv die Bindung an Gott ein Leben verändert.

**Wie denken Sie über Ihre Verantwortung gegenüber Gott?**  
Kontakt: [abtenau@christenleben.at](mailto:abtenau@christenleben.at)



Zusätzlich  
Landesförderung  
bis € 1.800.-  
möglich!



## ZEIT ZUM UMSTEIGEN! PV HERBSTAKTION BEI INSTALLATIONEN HÖLL

Das Aktionspaket zum  
„Umsteigepreis“

**€ 3.899.-**

inkl. Mwst., exkl. Transport und Montage

**3,3 kWp**

- > 12 PV Module
- > 1 Fronius Wechselrichter
- > Befestigungsmaterial für Ziegel-Schrägdach

Fragen Sie auch nach  
unserem Fronius  
Speicherangebot!

Aktionsende ist der 19.10.2018 oder solange der Vorrat reicht.

**HÖLL CHRISTIAN**



[www.installationen-hoell.at](http://www.installationen-hoell.at)

Höll Christian GmbH  
Döllnerhof 126  
5441 Abtenau

Tel: 06243 3888  
Fax: 06243 3888-4  
Mobil: 0664 5288006  
[office@installationen-hoell.at](mailto:office@installationen-hoell.at)  
[www.installationen-hoell.at](http://www.installationen-hoell.at)



## Rekordjahr bei den Aktivsportlern der SU

In der Saison 2017/2018 organisierte und veranstaltete die Sektion Aktivi-sport 18 verschiedene Kurse. Diese Kurse, unterschiedlichster Art und Länge (eintägig, mehrtägig, mehrwöchig oder ganzjährig), wurden von 17 verschiedenen Trainerinnen und Trainern geleitet, wobei etliche Trainerinnen mehrfach eingesetzt wurden.

Nicht mit eingerechnet sind die vielen Schulprojekte und unser Kinderfasching. Die Nachfrage der Abtenauer und Abtenauerinnen ist einfach so groß, dass wir jedes Jahr versuchen, unser Angebot zu ergänzen, um allen gerecht zu werden. Trotzdem müssen wir jedes Jahr vielen absagen, da einige unserer Kurse völlig überbucht sind. Es tut uns für jedes Kind leid, das sich gerne in einem unserer Kurse bewegen möchte und für das wir leider keinen Platz haben. Am schwierigsten ist die Situation beim Anfängerschwimmkurs für Kindergartenkinder (5-jährige). Jedes Jahr gäbe es um die 60 bis 70 Kinder, die eigentlich einen Anfängerschwimmkurs machen möchten und aufgrund der beschränkten Kapazitäten (Trainer als auch Hallenbad), können wir



Fotos: Sportunion Abtenau

jedes Jahr nur 12 Kinder aufnehmen. Dankenswerterweise stellt uns das Hotel Gutjahr nun bereits schon 3 Jahre lang sein Hallenschwimmbad für 10 Tage á 1,5 Std. kostenlos zur Verfügung. Ohne diese tolle Kooperation könnten wir einen Anfängerschwimmkurs in Abtenau gar nicht abhalten. Wir sind alle keine Vollzeitrainer, sondern machen alle Kurse mit viel Engagement und Liebe „nur“ in unserer Freizeit und unser System funktioniert nur, wenn wir viele Freiwillige bzw. Unterstützer haben, die einen kleinen Teil dazu beisteuern. Sei es als Trainer einen 2-wöchigen Schwimmkurs zu leiten, ganzjährig eine Wochenstunde Mutter-Kind-Tur-

nen zu halten, uns bei der Jause für den Kinderfasching zu unterstützen oder uns sein Hallenbad für den Schwimmkurs zur Verfügung zu stellen (DANKE HOTEL GUTJAHR). Neue Trainerinnen oder Trainer unterstützen wir tatkräftig mit Stundenplanungen und Fortbildungen. Interessierte Personen dürfen jederzeit mit uns Kontakt aufnehmen. Die Planung der neuen Saison ist schon wieder voll im Gange. Wir freuen uns schon darauf. Eines verraten wir euch schon jetzt: Es gibt wieder einen Kinderfasching!

Julia Brandlehner  
Sektionsleiterin SU Abtenau Aktivi-sport

## Synchronschwimmerinnen wieder erfolgreich!

Bei den letzten Meisterschaften des Sportjahres 2017-2018 haben die Synchronschwimmerinnen erneut gut abschneiden können.

Wie jedes Jahr sind die Österreichischen Kindermeisterschaften mit internationaler Beteiligung, welche vom 30.06. bis 01.07.18 in Wien Floridsdorf stattgefunden haben, das Highlight des Sportjahres. Dabei werden sowohl die erlernte Technik als auch die einstudierten Kürren, die in schön bestickten Badeanzügen geschwommen werden, stolz präsentiert. Sogar jene Mädchen, die erst im September 2017 unserer Gruppe beigetreten sind, konnten an den Meisterschaften erfolgreich teilnehmen. Insgesamt brachte das Synchroteam einige Medaillen nach Hause. In der jüngsten Klasse (8 und jünger) freute sich Anja Lindenthaler im Solobewerb sowie Paula Plaschke und Carolina Schlager im Duett über Bronzemedailen. Im Teambewerb erreichten Lindenthaler,

Plaschke, Schlager gemeinsam mit Valerie Schönauer und Anna Schönleitner in der internationalen Wertung den 2. und demzufolge in der nationalen Wertung den 1. Rang. Die Mädchen der zweiten Altersklasse (10 und jünger) waren nicht weniger erfolgreich. In der Technik konnte sich Linda Reiter die Goldmedaille und Mariella Michelag die Bronzemedaille sichern. Gemeinsam erreichten sie mit ihrem Duett in der nationalen Wertung den 1. und in der internationalen den 2. Platz. Zusätzlich hat sich Linda Reiter mit ihrem Solo noch die Silbermedaille sichern können. Mit Edelmetall im Gepäck traten auch die Mädchen der Kinderklasse 12 und jünger ihre Heimreise an. In der Kombination freuten sich Selina Gschwandtler, Eva Strubereiter, Elina Schilchegger, Irina sowie Linda Reiter und Mariella Michelag über eine Silbermedaille. Den Abschluss des Sportjahres bildete die Präsentation der Kürren am 7. Juli im Erlebnisbad Abtenau. Darüberhinaus ließen wir das erfolgreiche



Foto: Sportunion Abtenau/Sonja Schilchegger

Sportjahr im Rahmen eines gemütlichen Beisammenseins beim Sommerrodern am Karkogel sowie beim Sommertuben in St. Martin ausklingen. In voller Vorfreude blicken wir auf die kommende Saison, die wir wieder mit voller Motivation und neuen Ideen beginnen werden. Neue Mädchen können bei uns während der ersten Schulwochen schnuppern. Weiter Informationen sind auf unserer Homepage zu finden ([www.synchronschwimmen-abtenau.at](http://www.synchronschwimmen-abtenau.at)).





# Rußbach wandert gemeinsam

Rußbach am Pass Gschütt erhielt als erster Tennengauer Ort das Österreichische Wandergütesiegel verliehen, welches ein Garant für perfektes Wandererlebnis steht.

Diesen Auftrag nehmen die Rußbacher ernst, nicht nur für die Gäste sind die Wanderwege der Umgebung ein Genuss. Erst kürzlich war das ganze Dorf miteinander unterwegs, geführt von kundigen Wanderführern mit interessanten Ge-

schichten. Peter Hafner und Paul Hager führten jeweils eine Wanderung Richtung Neualm bzw. Rinnberg, durch den Geisterwald ging es auf der Kinderwanderung mit Eva Höll und Hans Peter Schwaighofer. Den Sonnseit'nweg erwanderte man mit Helmut Hirscher und Wolfgang Schwaighofer, die Ortsrunde wurde geführt von Bgm. Sepp Grasl und seinem Vize Matthias Kraft. Zur Stärkung und zum gemeinsamen Abschluss trafen sich die Gruppen später beim Rußbacher Dorffest.



Fotos: Eva Höll

## DACHSTEIN WEST

like it

Die Bergbahnen Dachstein West stellen zur Verstärkung des Teams ein:

### Elektrobetriebstechniker (Ganzjahresstelle)

mit abgeschlossener Lehre als Elektriker bzw. HTL- Absolvent Elektrotechnik, überdurchschnittliche Entlohnung. Einsatzort Russbach und Annaberg.

### Mitarbeiter/in für die Beschneidung

Einsatzort Russbach und Annaberg.

### Stationsbedienstete/r und

#### Liftwart/in (Voll- Teilzeit)

Einsatzort Russbach und Annaberg.

#### Skiticketverkäufer/in (Voll- Teilzeit)

Einsatzort Russbach und Annaberg.

#### Kindergärtner/in (Vollzeit)

für die Betreuung des Gästekindergartens/Krabbelstube auf Vollzeitbasis. Einsatzort Russbach.

#### Parkwächter/innen (Teilzeit | 08:00 - 12:00 Uhr)

Einsatzort Russbach oder Annaberg

Wenn Sie zuverlässig und flexibel sind, Ihren Wohnort im Lammertal oder inneren Salzkammergut haben und gute Ski- und Snowboardkenntnisse besitzen, dann sind Sie in unserem Team richtig. Die Entlohnung erfolgt laut dem Kollektivvertrag für Seilbahnen. Es besteht die Bereitschaft zur Überzahlung.

Kontakt:

Barbara Kronreif,

Tel: +43 6242 440 oder

[barbara.kronreif@dachsteinwest.at](mailto:barbara.kronreif@dachsteinwest.at)

Ing. Norbert Schwaighofer,

Tel: +43 664 1111185 oder

[norbert.schwaighofer@dachsteinwest.at](mailto:norbert.schwaighofer@dachsteinwest.at)

Bergbahnen Dachstein West GmbH  
Schattau 90

5442 Russbach am Pass Gschütt  
[www.dachstein.at](http://www.dachstein.at) | 06242/440



*Silkes World.*

## Bali – die Insel der Götter und eine Reise zu mir selbst

**Bali ist mehr als nur ein Ort, dieser Fleck Erde ist eine Stimmung, ein Ziel der Sehnsucht und ein magischer Gemütszustand zugleich, denn das Besondere der Insel ist ihre Seele. Unzählige Tempel, kleine Altäre, duftende Opfergaben, prächtige Feste und farbenfrohe Zeremonien prägen den Alltag der Inselbewohner. Auch die abwechslungsreiche Natur, mit atemberaubend schönen Landschaften, sattgrünen Tälern, nebelverhangenen Vulkanen, urigen Dörfern, Reisterrassen und unglaublich schönen Wasserfällen ist einzigartig.**

Würde man meine Freunde bitten mich zu beschreiben, sie würden wohl sagen:

„Sie ist am liebsten unterwegs - in der Welt“, nicht um Urlaub in irgendwelchen 5\*Luxus-Hotelkomplexen zu machen, die einen, meist eingemauert wie ein eigenes Dorf, abschirmen vom Leben „draußen“, nein, um zu reisen, um andere Kulturen, Sitten und Menschen kennenzulernen, um sich Situationen auszuliefern die einem eben nicht vertraut sind und einen zwingen seine Komfortzone zu verlassen. Um so konträrer der Lebensstil zu unserem geregelten Österreich ist, umso faszinierender wird es für mich.

Als ich voriges Jahr zum ersten Mal auf Bali war, wusste ich bereits bei meinem Rückflug nach Österreich, dass ich nächstes Jahr wieder zurückkommen werde,

was es jedoch genau war, das meine Seele auf dieser kleinen Insel mitten in Indonesien so zum Schwirren gebracht hat, wurde mir erst heuer bei meiner Rückkehr auf Bali bewusst. Dieses Jahr begann unsere Reise im Norden der Insel, in dieser Region findest du ein sehr ursprüngliches Bali, unzählige Reisfelder und eine wunderschöne Berglandschaft, die nicht stark touristisch geprägt ist. Eines der faszinierendsten Dinge auf Bali sind für mich die Menschen auf der Insel. Die balinesische Mentalität ist durchdrungen von Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit. Das erklärt auch die Tatsache, warum die Balinesen dem Besucher meist mit einem Lächeln gegenüber treten. Lächeln ist auf Bali ein Ausdruck von Würde und Respekt, seine Fassung zu verlieren gilt hingegen als überaus unhöflich. Diese spirituelle Haltung hat natürlich stark mit ihrer Religion zu tun. Die meisten Balinesen bekennen sich zur Hindu-Dharma-Religion, der balinesischen Glaubensform des Hinduismus. Durch den Karma-Gedanken (Wiedergeburt) ist der Mensch dazu angehalten jeden Tag sein Bestes zu geben. Die Balinesen glauben daran, dass jede ihrer Taten Folgen haben wird, in diesem oder in einem der nächsten Leben. Ein weiterer grundlegender Gedanke ist, dass jedem Guten auch ein „Dämon“ beiwohnt. Nicht nur Gegensätze wie, dem Tag die Nacht oder dem Meer der Berg, sondern auch in

jedem Menschen. Jeder Mensch muss also seinen eigenen Dämon (an)erkennen und durch ihn das Beste aus sich heraus holen. Somit beginnt der Tag eines Balinesen bereits mit einer Opfergabe vor der Haustüre, vor Geschäften, an Straßenkreuzungen oder auch in Bussen und Taxis - du siehst sie einfach überall, die kleinen Körbchen aus Palmbblätter, gefüllt mit Blüten, Blättern, Früchten, Süßigkeiten und Räucherstäbchen - sie werden dargeboten, um Götter zu erfreuen und Dämonen zu besänftigen.

Im Gegensatz zum Rest von Bali leben im Norden der Insel 50% Moslems (Zuwanderer aus Java) und 50% Hindus. Und da war er plötzlich, dieser eine Moment der mir vieles klar machte: Ich lief gerade Richtung Landesinnere, vorbei an Reisfeldern, die Sonne ging gerade unter und Kinder winkten mir zu, plötzlich hörte ich einen Muezzin (Vorbeter der Muslime) durch ein Mikrofon zum Gebet aufrufen, während vor mir eine alte Hindu-Dame ihre Opfergaben niederlegte und sie segnete. Ich musste stehenbleiben - den Moment in mich aufsaugen, denn meine tiefste spirituelle Überzeugung wurde in diesem Moment sichtbar, hier auf Bali - ein friedvolles und respektvolles Miteinander, geprägt von Vielfalt, fernab irgendeiner Diskriminierung und jeglichen Missionierungsversuchen. Das war es, worauf meine Seele andockte...dieser Frieden, die-



Fotos: Silke Schaffleitner





ser Spirit auf Bali. Gusti, unser Fahrer erklärte mir später, dass die Bewohner des Nordens zwar unterschiedliche Glaubensrichtungen haben, im Kern jedoch und in der Gemeinschaft seien sie eins. Interreligiosität par excellence!

Es ist kaum zu übersehen, dass Balinesen arm sind, vom Staat kommt keine Unterstützung (wie denn auch bei Steuerabgaben von 1,4%), daher organisieren sich Balinesen in ihrer Dorfgemeinschaft selbst, der Zusammenhalt ist enorm und auf ihrer Werteskala kommt die Dorfgemeinschaft gleich direkt hinter der Familie. Apropos Gusti, er wurde ganz nervös als er hörte wo er mich hinbringen sollte: Nach Trunyan zu den Ureinwohnern Balis, zu den Bali-Aga; sie legen ihre Verstorbenen unter den Menyan Baum, der als heilig gilt. Eingehüllt in Tücher und gegen Tierfraß durch ein Bambusgitter geschützt werden die Toten ganz der Natur überlassen (das ist eigentlich recht atypisch für den Hinduismus, da sie ihre Leichen normalerweise verbrennen). Am Hinweg erklärte mir Gusti, dass kein Fahrer gerne nach Trunyan fährt und dass er mir einen Guide besorgen muss, da mit den Bali-Aga nicht gut „Kirschenessen“ ist. Er sollte recht behalten, im Dorf angekommen, das nur per Boot erreichbar ist, schaute ich in lauter verhärtete Gesichter, Menschen die komplett isoliert, in ärmlichsten Verhältnissen zwischen Müll (der so und so ein Riesenproblem auf Bali darstellt) und Dreck lebten, man hatte ständig das Gefühl gleich überfallen zu werden, nach bereits 10 min bat ich meinen Guide das Dorf zu verlassen und mich zum Menyan Baum zu bringen. Da ich früher in der Sterbe- und Trauerbegleitung tätig war konnte ich eigentlich ganz gut mit Toten umgehen, doch was ich da sah war schon ziemlich, wie soll ich sagen: primitiv. Halb verweste, von Maden befallene Körperteile, überall Ratten und Unmengen von Müll, der dadurch entsteht, dass, wenn ein „Neuer“ kommt und sie

keinen Platz mehr haben, die alte Leiche samt Grabbeigaben (und das sind viele) einfach auf den gegenüberliegenden Haufen schmeißen, außer die Schädelknochen, die werden hinter dem Baum auf einer kleinen Mauer aufgereiht. Was wirklich verblüffend ist, Leichengeruch findest du dort keinen, Balinesen erklären sich dieses Phänomen mit der Heiligkeit des Baumes, es ist jedoch ein Sandelholzbaum, der den Verwesungsgeruch der Leichen neutralisiert. Mein Resümee: nix für Zartbesaitete! Wenn ich jetzt schon bei diversen Kulturschocks bin will ich euch gleich von einem weiteren erzählen. Unsere Reise ging weiter nach Westen, zum Balian Beach, mein absoluter Lieblingsplatz auf Bali. Dort trafen wir, mittlerweile Freund der Familie, Wayan Chanda, er nahm uns schon zu diversen Tempelzeremonien und Familienfesten mit, verriet mir die schönsten Lauftracks durch Reisfelder und durch ihn durften wir schon einen sehr intensiven Blick in den hinduistischen Alltag der Inselbewohner erhaschen. Ich bat Wayan mich zu einem Hahnenkampf zu bringen (Frauen sind da eigentlich verboten, ich glaube damit sie nicht sehen wieviel Geld ihre Männer dort verwetten und dementsprechend komisch wurde ich dort angeschaut als ich auf der Matte stand). Der Hahnenkampf ist Hobby, Sucht und Lebensinhalt für viele balinesische Männer. Viele Europäer bezeichnen den Hahnenkampf als moralisch fragwürdig, so auch ich. Durch ein zusätzlich angebrachtes Hilfsmittel, ein scharfes Messer am Fuß des Hahns, wird nach Zusammentreffen zweier Hähne gekämpft bis zum bitteren Ende eines, oder manchmal beider Hähne. Beim Wetten setzen die Männer meist unverhältnismäßig hohe Summen. Es gibt viele balinesische Männer, welche sich durch die häufige Teilnahme an diesem Ritual sehr hoch verschuldet haben. Ich weiß nicht, wieviele Hähne an diesem Nachmittag wegen der Wertsucht einiger Männer sterben haben müs-

sen, für mich definitiv zu viele, andererseits will ich aber auch nicht darüber urteilen, denn es ist nicht meine Kultur und ich muss nicht alles verstehen.

Was jedes Jahr auf unserer To-Do-Liste ganz oben steht ist Ubud, auch das Herz Balis genannt, das kulturelle Zentrum für Handwerk und Tanz. Der von Ubud umgebende Regenwald und die Reisterrassen sowie die Hindu-Tempel und -Schreine gehören zu Balis wichtigsten Symbolen, weiters ist es der siebte Himmel für Foodies, eine kulinarische Hochburg für meine Tochter Lejla und mich, mit neuen Food-Konzepten, unzähligen Yoga Studios und Zeremonien ist Ubud Vorreiter für einen neuen bewussten Lebensstil, Pilgerort für Kreative, Spirituelle und Aussteiger. Die Straßen sind voller Motorräder, die saftig grünen Reisfelder, Kaffeefarmen und Tempel laden zum Erkunden ein. Regelmäßig finden Literatur-, Food und Spirit-Festivals statt, treffen Künstler auf Architekten, Raw-Food Chefs auf Yogalehrer und Heiler. Dieses Mal durften wir den Bauern vor unserem Haus sogar helfen Reis anzubauen und Kadek lernte uns wie man Opfergaben selbst herstellt - kurz gesagt: wir lieben Ubud! Wie bereits letztes Jahr schlossen wir unsere Reise auf Nusa Lembongan ab, eine kleine Insel südöstlich von Bali, wenig touristisch und bekannt aufgrund der bunten Korallenriffe, Mangrovenwälder und surfbaren Wellen, voriges Jahr hatten wir das Glück mit Mantas zu schnorcheln, ein unvergessliches Erlebnis.

Währenddessen ich das hier schreibe, sitze ich gerade auf meiner kleinen Terrasse auf Nusa, die Sonne geht gerade unter und ich schaue gerade über das Meer hinüber auf Bali in der absoluten Gewissheit, noch oft hierher zurückzukehren - Bali, du hast mir mein Herz gestohlen.

**Mein Tipp an euch:** tolle Unterkünfte findet ihr bei [www.airbnb.at](http://www.airbnb.at)



## Immobilien

- **Zu vermieten ab 1. Oktober 2018:** 90 m<sup>2</sup> Wohnung in Abtenau, Döllnerhof 42, mit Einbauküche, Wohnzimmer, 2 Schlafzimmer, Bad, WC; zusätzliche Garten- und Dachbodenbenützung. Tel. 06243/2731
- **Zu vermieten:** 80 m<sup>2</sup> Wohnung in Abtenau, Markt 237, Maisonette, 3 Zimmer, teilmöbliert, TG-Stellplatz, 500 m vom Zentrum. Tel. 0650/98 22 237

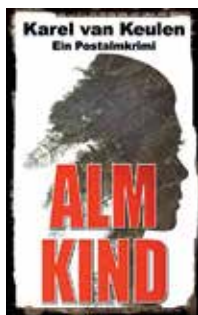
### JETZT NEU!

Karel van Keulen  
**Almkind**

Ein Postalkrimi (Teil 6)

Ein Knochenfund auf der Postalm beschert der jungen Ermittlerin Anna Tanzberger und ihrer neuen Kollegin einen 40 Jahre alten Vermisstenfall, der erst durch die Aufklärung eines aktuellen Mordes gelöst werden kann.

€ 15,<sup>50</sup>



### JETZT NEU!

Sally Hepworth  
**Anna Forster erinnert sich an die Liebe**

Roman

Anna Forster ist erst achtunddreißig, als sie die erschütternde Diagnose Alzheimer erhält. Sie weiß, dass ihr Zwillingbruder Jack nur ihr Bestes will, und dennoch tut es weh, als er ihr vorschlägt, in ein betreutes Wohnheim zu ziehen. Sie weiß außerdem, dass in der Einrichtung nur eine weitere Person in ihrem Alter lebt – Luke, mit dem sie so viel mehr verbindet als mit allen anderen Menschen, die sie kennt ...

€ 20,<sup>60</sup>



Lösung: gähnen

Autohaus

**picker**

Tradition trifft Zukunft www.auto-picker.at



Starte jetzt Deine Karriere im Autohaus Picker!

Wir verstärken unser Team und suchen eine/n

### Junge/n Automobilverkäufer/in

Du bist jung und hast Freude am Autoverkauf? Du willst eine neue Herausforderung, arbeitest gern im Team, bist organisiert, verantwortungsbewusst, engagiert und begeisterungsfähig?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Deine Aufgaben reichen von der Unterstützung des Verkaufsteams, der Betreuung des Gebrauchtwagen-Prozesses, der Pflege der Verkaufsdatenbank und Marketing-Tätigkeiten für den Vertrieb bis zur Fahrzeugpräsentation, dem Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen und der Auslieferung an unsere Kunden.

Wir bieten ein monatliches Fixgehalt in Höhe von € 1.700 (Überzahlung je nach Erfahrung und Qualifikation), ein familiäres Arbeitsumfeld und laufende Weiterbildungsmöglichkeiten.

Wir verstärken unser Team und suchen eine/n:

### Hausmeister/Hilfskraft für KFZ-Werkstätte (m/w)

Wir suchen einen engagierten, zuverlässigen und verantwortungsvollen Mitarbeiter (m/w), der gerne vielseitig einsetzbar ist. Ihr Aufgabengebiet umfasst:

- Allgemeine Mitarbeit und Unterstützung unserer KFZ-Werkstätte (Fahrzeugreinigung, Autoüberstellung, Reifeneinlagerung)
- Wartung und Reparaturen an Gebäude und Technik
- Wartung und Reinigung der Außenanlagen
- Grünraumpflege sowie Schneeräumung und Salzstreuung

Sie bringen mit:

- Sehr gutes handwerkliches Geschick und technisches Verständnis
- Führerschein B
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Verantwortungsbewusstsein und Bereitschaft mit anzupacken

Wir bieten:

- Eine abwechslungsreiche Tätigkeit und langfristige Beschäftigung
- Sicherheit eines erfolgreichen Familienunternehmens
- Der Mindestlohn beträgt EUR 1.823,- Brutto monatlich. Der tatsächliche Lohn richtet sich nach Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter:

Herrn Ludwig Picker jun.  
Markt 198, 5441 Abtenau  
l.picker@autohaus.at

**IMPRESSUM:** Journal für Freunde des Lammertals, MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein, Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau, Obmann: Roland Wehrberger  
UNTERNEHMENSgegenstand: Verein; GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at; ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN: Tel. 0664/420 41 96, inserat@wirabtenauer.at,  
REDAKTION: Tel. 0664/553 9975, redaktion@wirabtenauer.at, TITELFOTO: TVB Abtenau, Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.200, AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein, VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte  
im Lammertal und Gosau, St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman. „Der Kunde verpflichtet sich, dass die zur Verfügung gestellten Unterlagen (Fotos, Logos etc.) auf allfällige Urheber-, Marken- und Kennzeichnungsrechte  
geprüft wurden und garantiert, dass die Unterlagen frei von Rechten Dritter sind.“

**REDAKTIONSSCHLUSS:** für die nächste Ausgabe: 21. September 2018 (Erscheinungstermin: 11. Oktober 2018)





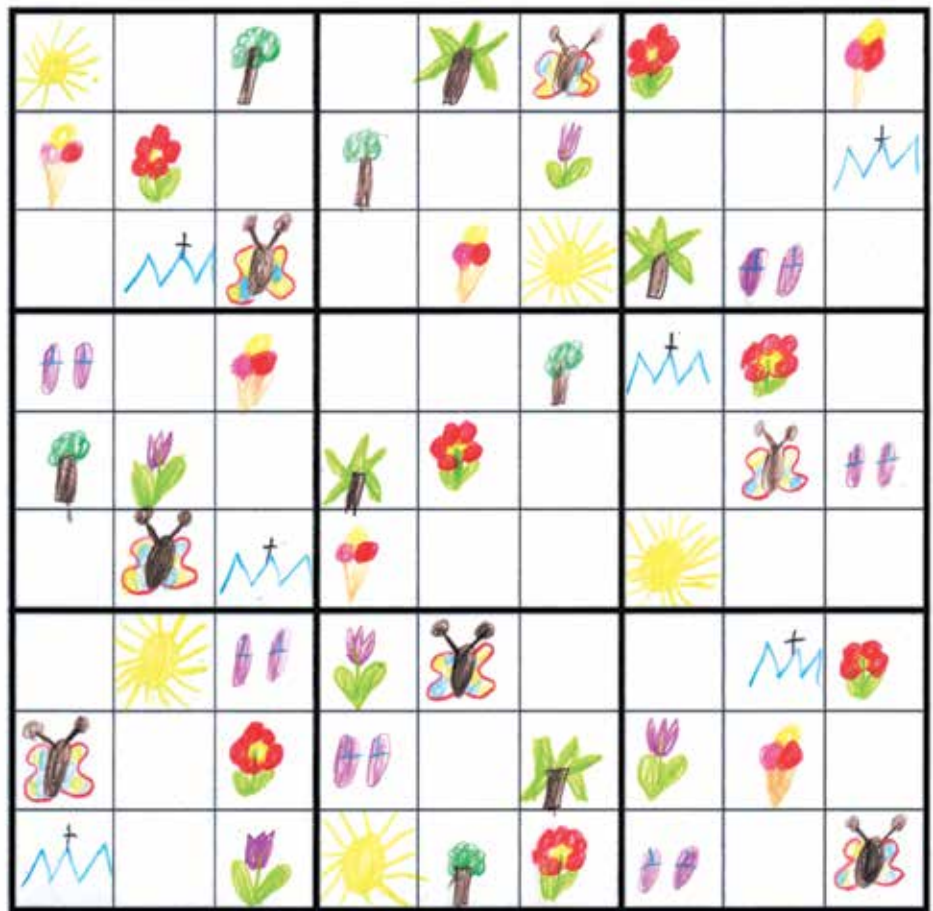
## Es ist heiß in diesem Sommer ...

... Zeit, zu spielen, baden, herumtoben.

Und trotzdem hat sich Lena Pomberger einmal hingesezt und für uns ein sommerliches Sudoku gemalt – vielen Dank dafür! Lena weiß genau, im Sommer, wenn die Sonne scheint, blühen die Blumen und die Bäume sind schön grün. Da fühlen sich auch die Schmetterlinge richtig wohl! Lena hat außerdem flotte Flip-Flops gemalt, die sie aber sicher nicht zum Wandern anzieht. Und zur Abkühlung gibt es ein gutes Eis! Wir wünschen viel Spaß beim Rätseln!



Foto: privat



## Teilnehmerrekord beim 8. Taugler Alpencup

**Rund 75 Vereine mit 750 Teilnehmern waren beim Taugler Alpencup heuer am Start.**

Sportlich war der Turniererfolg der U11 Mannschaft vom USK St. Koloman mit

dem Finalsieg gegen den SV Seekirchen das Highlight der diesjährigen Veranstaltung. Herzliche Gratulation dazu!

Für die hervorragende Durchführung des Turniers kann auch dem Veranstalter,

dem USK St. Koloman rund um Jugendleiter Manfred Neureiter, gratuliert werden. Außerdem haben sie es geschafft, den Teilnehmeransturm und den damit verbundenen Verkehr bestens einzuteilen und unterzubringen.



Foto: Gde. St. Koloman/Hellinger



# So geht #Brille



**#Rate selber bestimmen!**

**#Beispiel • Brille komplett 216 €**  
24 Raten .... 9 €  
12 Raten .... 18 €  
6 Raten .... 36 €

**#Zinsfrei**  
**#Keine Weiterverpflichtung**  
**#Ohne Kündigung**  
**#Abgesichert bei**  
**#Verlust, #Bruch, #Beschädigung**

**TIPP #Kontaktlinsen-Abo**

**#Nähere Informationen im Geschäft**

Augenoptik Wehrberger • Abtenau, Markt 16 • Telefon 06243 3310  
Montag - Freitag 8.15 - 12.00, 14.00 - 18.00 • Samstag 8.15 - 12.00

# BAUERNHERBST

von 17. bis 26. August 2018

**-10%**

auf die gesamte Trachtenmodewelt  
(Ausgenommen Set-Angebote + reduzierte Einzelteile!)

LINDENTHALER.COM



**Lindenthaler**

MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN  
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341

BABY+KIDS  
Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

**Jedes Sommerteil ab sofort - KAUF 3 ZAHL 2 !!!**

**Am SONNTAG, 26. August 2018 > GEÖFFNET von 9 bis 18 Uhr !!!**